



Campus Principal: 3025 SW Corbett Ave. Portland, OR 97201  
NUMM Centro de Información: 503-552-1551

## DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

---

Conocimiento de los derechos del paciente ha aumentado con la expansión de consumismo del cuidado de salud. La participación de parte del paciente en su cita con su proveedor médico ha igualado la relación de poder, ya que pacientes exigen el derecho de estar más involucrados con las decisiones tomadas con respecto a su propio cuidado de salud.

Esto ha resultado en más autonomía para el paciente, una relación más igualitaria, y participación activa de parte del paciente al tomar decisiones sobre su cuidado de salud. El modelo convencional que indica que el proveedor médico “siempre sabe lo mejor” ya no va sin desafío. Entregarle el poder al paciente incluye reconocer el acuerdo de los derechos y responsabilidades del paciente.

### Los Derechos del Paciente

- Un paciente y/o su representante legal tiene el derecho a:
- Recibir información sobre procedimientos, riesgos y alternativas, y recibir respuestas a preguntas con respecto al tratamiento;
- Rechazar tratamiento y aceptar las posibles consecuencias de esa decisión después de una explicación completa;
- Esperar seguridad razonable en cuanto se trata del ambiente del cuidado de salud;
- Ser entrevistado y examinado en un ambiente que le permite tener privacidad visual y auditoria razonable;
- Tener a otra persona presente durante la examinación y/o el tratamiento;
- Esperar que toda comunicación y archivos perteneciendo a su cuidado sean tratados confidencialmente;
- Recibir información sobre diagnóstico, tratamiento y pronóstico completo y actualizado en términos razonables de comprender;
- Saber la identidad y estatus profesional del individuo proporcionando servicios al paciente y saber quién tiene la responsabilidad principal de coordinar el cuidado;
- Esperar continuidad de cuidado razonablemente;
- Estar completamente informado y tener el derecho de aceptar o rechazar su participación en proyectos de investigación y/o procedimiento(s) de investigación aprobados por el Consejo de Medicina Naturopática de Oregon.
- Recibir y examinar una explicación de los cargos de los servicios recibidos;
- Recibir cuidado respetoso y considerado
- Esperar no ser negado tratamiento basado solo en raza, color, religión o preferencia sexual.



Campus Principal: 3025 SW Corbett Ave. Portland, OR 97201  
NUMM Centro de Información: 503-552-1551

## DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

---

### Responsabilidades Del Paciente

- Un paciente y/o su representante legal tiene la responsabilidad de:
- Ser honesto y directo con su proveedor médico y el personal administrativo y proporcionar información completa y correcta sobre quejas actuales, enfermedades anteriores, accidentes, hospitalizaciones, medicamentos, y cualquier otra información relacionada a su salud;
- Informarle a su proveedor médico puntualmente cualquier incidente nuevo, trauma o cambio al estado de su salud o condición médica; incluyendo cualquier cambio o adición a medicamentos, tratamiento externo, u otros proveedores
- Informarle a su proveedor médico inmediatamente si se embaraza o sospecha que pueda estar embarazada;
- Solicitar un chaperón si está preocupado por cualquier examinación o procedimiento;
- Informarle a su proveedor médico puntualmente sobre cualquier cambio a su información de contacto;
- Reconocer y seguir las instrucciones proporcionadas por su proveedor médico y/o el personal administrativo;
- Notificarle a su proveedor médico si cualquier aspecto de su cuidado no es completamente entendido y solicitar información adicional o clarificación;
- Mantener sus citas programadas o dar notificación adecuada si es que necesita cancelar o llegar tarde;
- Tratar a los médicos y el personal administrativo con respeto y cortesía

\* Para poder proporcionarle con las mejores recomendaciones y evitar contraindicaciones a su cuidado, es crucial que usted nos proporcione información correcta y completa sobre su historial médico, síntomas, medicamentos, y cambios a su(s) condición(es) o síntomas. En algunos instantes, es importante que coordinemos su cuidado con otros proveedores, y/o referirlo a otros especialistas. Considerando lo antedicho, falta de cooperación podrá causar peligro a la salud del paciente y/o dañar los resultados de su cuidado médico. Proveedores de la medicina física tienen el derecho de elegir sus casos y pacientes. Es permisible que el médico suspenda tratamiento de un paciente cuando dicho paciente no coopera con el plan de manejo acordado.